

GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR AND ASSAM

GELC ARCHIVE

Signature: **GELC-A_001_0110**

Classification:

Original File No.

Title

Middle School Correspondence Letter

Volume:

Running from year: 1945 till year: 1954

Content:

- Letter, Report of Head Supervisor Lutheran School Ranchi & District Inspector of School, Ranchi.

1945-1954

MODERN

RECORD FILE

ce of Middle School
Correspondence

No. _____

Previous _____

Following No. _____

me _____

SECTION 62 B OF THE BIHAR AND ORISSA LOCAL SELF GOVERNMENT
ACT, 1885 (BENGAL ACT III OF 1885) AS AMENDED BY THE BIHAR LOCAL
SELF GOVERNMENT (AMENDING AND VALIDATING) ACT, 1954.

62 B. Control over establishments of grants-in-aid schools,

Subject to the rules made by the state government in this
behalf, the appointment, posting and promotion of the masters,
assistant masters and other establishments of schools to which
grants-in-aid are made shall, be made and disciplinary action
including removal and dismissal, against them shall be taken, by
the District Superintendent of Education in consultation with the
District Board.

Office of the Head Supervisor, Lutheran Schools,
Memo NO. 62 /54, dated Ranchi, the 2nd August, 1954.

Forwarded to all the Synod Presidents/Secretaries of Lutheran
Primary schools for information.

Sd/- N.E.Horo,
2/8/54.
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 6/1-56

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Headmaster,
Lutheran Middle School, Kondra.

Dated Ranchi the 11th January, 1956.

Sub:- Appointment of teachers.

Sir,

With reference to your letter dated 9-1-56, I have to say that no arrangement can be made for their salary and new appointment unless the resignation letter of previous teachers are sent to me for consideration .

Please send me all the resignation letters in original.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

M.

No. 7/56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To,

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi the 12th Jan. '56.

Sub :- Tukutoli M.E. School under Gumla Circle.

Sir,

Sri Obed Tirkey an Assistant teacher of Tukutoli M.E. school goes as desired by you. The School was recognised for one year with effect from 1-7-1953. It is not known whether it has received permanent recognition.

Some teachers of this school are not getting their Dearness Allowance since it has been raised to the M.E. section. *Standard*

It is requested that the appointment of these teachers are regularised and payments effected with retrospective effect.

Yours faithfully,

W. S. 12/1/56
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 39 ETC /D8-01-'55

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Head Supervisor, Lutheran Schools,
Ranchi.

Ranchi, the 23rd December, 1955.

Sir,

With reference to your letter no. 340, dated the 5th November, 1955, I am to inform you that the District Board Office has not made any payment of dearness allowance to the teachers of Tukotoli M.E. School and hence this office cannot make any payment to the school unless and until the matter is thoroughly investigated. Please inform the Head Panidit of the School to appear before me with his recognition card and ~~other~~ other necessary papers.

Yours faithfully,

Amir Singh
District Superintendent
of Education, Ranchi.

No...348/36-45-53.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi .

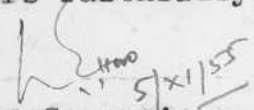
Dated Ranchi the 5th November, 1955.

Sir,

I have been informed that the teachers of the
Tukutoli Lutheran M.E. School under Gumla Circle are not being
paid Dearness Allowance since the time of its recognition in
July 1953, though bills are regularly submitted through the
Sub-Inspector of Schools, Gumla Circle.

Will you kindly look into the matter and thanks.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools,
RANCHI.

7/

NO.

From

Mr. N.E. Horo, B.A.,
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Inspector of Schools,
RANCHI.

Sir,

I have to inform you that out of necessity we have decided to open 6th Class in the Gopalpur Lutheran U.P. School under Bero Circle from 1st July, 1955 for which permission may kindly be given to continue. We have a recognised High School at Govindpur some 4 miles from Gopalpur and as such this proposed M.E. School will serve as a feeder school.

At present Shree Mansukh Horo, I.A. is in charge of the M.E. Section and we need another teacher to be appointed in the said school. The aim is to convert the existing U.P. School into a M.E. School.

Further it is requested that Government grant may kindly be available to this School out of the State Government's subsidy sanctioned for the current financial year.

Yours faithfully,

sd/- N.E. Horo.

Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

B.L. 30/9/55.

Memo No. 3372-74/55, dated the 30th September, 1955.

Copy forwarded to (1) District Superintendent of Education
Ranchi.

(2) Mr. Samuel Horo, village Gopalpur, Secretary
of the Managing Committee.

(3) Rev. S. Surin, Synod President, Govindpur
Synod.
for information and needful.

W. Surin
Head Supervisor,

श्रीमान डी. सुपरिन्टेन्डेंट साहब
लुथेरान स्कूल रांची जिला,
दिनांक २७-८-१९५५.

श्रीमान,

हमारी मिडिल स्कूल के शिक्षक श्री जे. डब्ल्यू.
को. श्री को. तिकों का मंडरी बिना जुलाई १९५३ से ही
जिला इन्तुमेशन सुपरिन्टेन्डेंट साहब रांची के पास
से जा जा रहा है, परन्तु आज तक हम मंडरी को को
मंडरी नहीं मिले है।

अतः आप से अनुरोध है कि उपरोक्त
स्कूल के शिक्षकों को सरकारी मंडरी मिलने का
प्रबन्ध करने की कृपा करें।

इस कृपा कार्य के निमित्त हम सदा आप को
कृतज्ञ बने रहेंगे।

आप का विश्वस्त

जे. डब्ल्यू. डी. मास्टर

हमारी मिडिल स्कूल

Office of the Hd Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.

Memo No. 317/55 dated Ranchi the. 29-9-1955.

Forwarded to the D.S. Education, Ranchi, with a request to
kindly look into the matter of paying Dearness allowance to
the teachers (Mr. J. Kumar & Mr. O. Tinsley) of Takatoli M. B.
(Lutheran) School.

Sd/- N.E. Horo
29/9/55.

Hd. Supervisor
Lutheran. schools, Ranchi.

16/2/50

The Head Supervisor Lutheran Schools Ranch.

महोदय,

हाल ही में उप निरीक्षक ने हमारे को चेडेगा प्रस्तावित माध्यमिक विद्यालय का निरीक्षण किया। मैं ज्याम के कार्यालय में मुलाहजा प्रति सिमि भोज रहा हूँ जहाँ उम्मीद है कि ज्याम हमारे स्कूल के लिये विशेष ध्यान रखेंगे।

मंजी जी, हेमरौन

दि: 22-1-50

प्रस्तावित लूथरान माध्यमिक स्कूल को चेडेगा।

16/2/50

ज्याम में नौ को चेडेगा। प्रस्तावित माध्यमिक विद्यालय का स्थानीय उप निरीक्षक के साथ निरीक्षण किया। अभी इस विद्यालय का एक मीटर डिपार्ट मेराट से स्वीकृत नहीं है। बड़े वर्ग खोलने के समय में ही स्वीकृति खोजनी चाहिए थी। अभी यहाँ की जनता ने इसका विरोध होकर दो कोठरी का भवन होना शुरू किया है। लेकिन इस में ज्याम बहुत सी त्रुटियाँ दोहरा रही हैं। अधिकारी वर्ग तथा प्रबन्धक लोग इसे ठीक करें।

यहाँ के स्थान में भी जी विद्यालय तिको (नन मैट्रिक सी.टी.) तथा भी चौकल भिंज नन मैट्रिक ज्याम कार्य कर रहे हैं। नन मैट्रिक के लिये माध्यमिक विद्यालय में कोई स्थान नहीं है। अब स्थान में मैट्रिक का खर्चना आवश्यक है।

छात्र संख्या भी है - 6 वां - 8, 6 वां - 99

परीक्षा मल 6 वां - 8, 6 वां - 92

यहाँ की कार्यकारिणी समिति में 11 सदस्य हैं जहाँ भी जी, भिंज तथा रेम जी, हेमरौन समाप्ति तथा मंत्री हैं।

विद्यालय के विर्जन मरुड में कम से कम 2000 रु. हो और पास बुक में रुका हुआ रहे।

पाठशाला में भवन में ज्याम दो मरुड के करीब जमीन है। मरनीचल वगीर का होना आवश्यक है।

प्रधानाध्यापक मर्न न 189 मरुड ब्रिडज नेरे पता भेजेंगे।

दादा कुरा 61/1-

उप निरीक्षक भिंज डेगा।

16/2/50

From

The Secretary,
W. P. School, Gopalpur.
P. O. Jaringarh, Ranchi.

To
The District Superintendent of
Education, Ranchi.
Gopalpur, the 12th Sept. 1953-

Sir

Due to the increasing roll in W. P. School Gopalpur, we desire to appoint a fourth teacher, in this school. At Present the roll numbers are as follows -

V - 17, IV - 17, III - 17, II - 26, I - 32, and
So Shri Lumbalantoro (M. E.) has been appointed by the school m. c. since July 1953 -

I therefore request you to kindly approve the post and appointment of the fourth teacher. Shri Lumbalantoro has been directed to appear before you for interview.

Yours faithfully,

No. 8/53 Date 12-9-53

Shri
12/9

Copy forwarded to:-

Secretary

- i The Head Supervisor, Lutheran schools, Ranchi and
- ii The S. J. of schools, Beso Circle, for information.

No. 87/65-P.M.-55

2/12/58

No. 1/55

From

The Secretary
Proposed Middle School, Gopalpur.

20/8/55

To
The Deputy Inspector of Schools,
Ranchi Sadar.

Gopalpur, the 20th August, 1955.

Sir,
Due to the increasing roll no. of the pupils in H. P. School, Gopalpur, and feeling the necessity of schools in this backward rural area, the public of this locality and the local church authorities of the G.E.L. Church, as well as the M.C. of the school, have decided to add Middle classes in this school.

Class II has been started this year in July and two new teachers have been appointed by the School Committee.

I therefore request you to kindly approve the addition of Middle classes in this school for the benefit of the poor people of this area.

Yours faithfully

Sham
20/8/55
Secretary

Proposed Middle School
at Gopalpur
P.O. Mahugaon
Ranchi

No. 5/55 Dt. 20th Aug. 55

Copy forwarded to —

1. D. I. of Schools, Ranchi.
2. Superintendent of Secondary Education, Ranchi.
3. D. I. of Schools, Berh Circle.
4. The Head Supervisor of Lutheran Schools, Ranchi for information.

From The
The Head Pundit Lullian U.P. School
Rajpura.

14/11/21

To
The Head supervisor Lullian Schools Ranchi

महोदय,
मैं सरती फिके 2 बाबत True Copy भेज रहे हूँ।

N.B.

मिस एमरी लोपोन का
इन्टर मिड तपसा अ.प.
सूच के पिछे काम के फादे
फादे का ६-२-५५ को सुपरि-
रेवेडेन्स के फादे में डूबे।
काम का स्टाफ में इसको मंजूर
कीजिये।

14/11/21 Pundit
Lullian U.P. School
Rajpura.

P. Lullian

The true copy of your true copy of the Certificate.

Memo No 21-22.

Office of the Head Supervisor, Lutheran Schools,
Rauchi.

Memo No 21-22 Dated, Rauchi: The 4th December
1944.

The undermentioned document is forwarded to
Pastor Supervisor G.E.L. Schools, Japhara, and the
Headmaster G.E.L. U.P. School, Japhara, for infor-
mation and guidance.

J. Itoro.

Head supervisor,
Lutheran Schools, Rauchi.

True copy of letter N.

Office of the District Inspector of Schools, Rauchi.

Office Memo.

Rauchi, the 22nd Novem-

ber. 1944.

The Japhara Hibendary lower Primary School in Jorba
Kana, district Rauchi, is raised to Upper Primary status
with effect from the 1st January 1945, on condition that
no extra expenditure is involved by the Board. The
school is placed in Class "B".

Sd/- K. M. Ahsan.

District Inspector of Schools.

Rauchi.

Memo. No. 6715/5-R-2-44, Dated, Rauchi the 22nd November
1944.

Copy forwarded to the Vice-Chairman, District Board,
Rauchi for information. Copy forwarded to The Sub-
Inspector of Schools Khamti East. for information and
guidance with reference to his No 232. d/6-10-1944. The en-
closed Certificate may be handed over to the School authority.

Copy forwarded to the Head supervisor Lutheran Schools, Rauchi,
for information

Sd/- K. M. Ahsan

District Inspector of schools, Rauchi.

15
8/8/55

No 77/65-P.M.35.

To

The Head Supervisor Lutheran Schools Ranchi

From

The Headmaster Proposed Middle Tapkara

Sir,

Sub-Inspector of Schools Khamti South circle had visited our school in 26th of July 1955. The following things he wrote in the visitors' book.

26/6/55

आज मैंने प्रस्ताविक मिडिल स्कूल तपकारा भराडारटोली की बहियों तथा रेकार्ड की जांच की। हजारों बहों के अनुसार कुल 82 धान दिखाए गये तथा आज की दैनिक उपस्थिति 38 बने साल के रोल से यह रोल अच्छा है।

शिक्षकों में अभी तक कोई बदल नहीं हुई है, पर की-तीय शिक्षक श्री असिचन गुडिया शोध बुद्ध जुनियर ट्रेनिंग स्कूल प्रशिक्षण के लिये जाने वाले हैं। प्रधान अध्यापक अभी अनट्रेंड हैं। इन्हें भी अगामी साल में ट्रेनिंग जाना चाहिये जिससे स्कूल 1. की पढ़ाई सुचारु रूप से चले। शिक्षकों तथा धान हजारों बहों अच्छी तरह तथा नियमानुसार रखी जाती है।

2. कैश बुक:— अप-टु-डेट है। बलान्स रुपैया 38/13/8 तथा 32 मन धान है।

3. रजिस्ट्रार रोल:— कैश बुक में स्कूल शिक्षक की 26/6/55 को 25) रु दिया गया, जून मास के वेतन स्वरूप। पर रजिस्ट्रार में उक्त शिक्षक दस्तखस्त नहीं है। जहां कहीं रजिस्ट्रार में शिक्षकों का दस्तखस्त होना चाहिये वहां तारिख के साथ ही होना चाहिये। मई महीने में प्रधान शिक्षक की-सही नहीं है। इस तरह रजिस्ट्रार रोल जाहिर करता है कि शिक्षक दस्तखस्त रखने में कुछ भी ध्यान नहीं देते हैं।

4. रजिस्ट्रार बुक:— खोला गया है पर इसमें कुछ भी रजिस्ट्री नहीं है। की रियाजेंजेशन बुक बुक में कई छात्रों ने गेम की दिया है पर उसका रेकार्ड रजिस्ट्रार बुक में दर्ज नहीं है यह रुपैया कहां रखा जाता है और इसका खर्च किस तरह किया जाता है। कोई हिसाब नहीं है।

5. लाग बुक:— इसमें रजिस्ट्री किया जाता है। अच्छा होता कि इसका रजिस्ट्री अंग्रेजी में न होकर हिन्दी देवनागरी लिपि में

होता।

ई. एडमिशन रेजिस्टर :- कुछ १२ नमूने बहाली हुई हैं और सब वर्ग छात्रों में। सिरिचल नम्बर ई की उम तिथि नहीं दर्ज है। यह कबून के खिलाफ है। प्रधान शिक्षक इसे ठीक कर लें।

७. स्कूल सामानों के फिबरिस्त तैयार है। इस फिबरिस्त में हर प्रकार के सामानों का लिस्ट दर्ज है जैसे :- टेबुल, कुर्सी आदि, बकरी शीट आदि और खेल क्रुद के सामान जैसे केरम बोर्ड। प्र. शिक्षक को खेल क्रुद विषयन सामानों के एडमिशन बुक में दर्ज करना चाहिये वसमें नहीं।

८. डेनैशन रूकाउन्ट :- कभी कभी कुछ रुपयें चन्दे से भी आते हैं पर कभी भी चन्दे देने वाले की सही नहीं है। ऐसा नहीं होना चाहिये। चन्दे देने वाले से चन्दे रुपयें के सामने प्रस्तुत होना चाहिये।

९. आर्डर बुक :- रखा जाता है।

१०) मैनेजिंग कमिटी का मिनिट बुक स्कूल में रहना चाहिये कमीटी मिटिंग के बाद हेडमास्टर स्कूल आफिस में रख ले जिससे कोई कफसर स्कूल निरीक्षक आवें तो इसे देख सके।

Headmaster Typhoid
Testing

लौहरी डाक द्वारा एंटी टायफोइड रीजिमे
नि एडमिशन के Inspektion Note में
लिखे गए हेडमास्टर का पता जो शालियों का
ग्राम हुआ है या नहीं और उस की पुष्टि
है। स्कूल के भी नहीं है या नहीं।
नी गई है तो उपरि एक प्रमाणपत्र लिख
ते पाए गेने।
स्कूल के प्रमाण में हेडमास्टर का
मैनेजिंग कमिटी को उपरि पत्र देना
आवश्यक है।

h. S. Typhoid
10/8/55

222244

काज में ने इस स्थल का निरीक्षण किया। मुझे केवल एक
के रिकॉर्ड का दिखाने का समय मिला। दूसरे महल में इस
की पढ़ाई का जो व काम था।

है जो भी भोजन करता रहे तो घटस्वर्ग के दिन है।

कारिगार वही की जांच किई। कुम ३० आती हो चुका है।
सिरीयल नम्बर ७ में बालक का उस नहीं दिया गया है। क्यों
यदि डिमा फॉर निजावक बालक की आती के समय न काटे तो
बालक का एडमिशन नहीं करना चाहिये। यह नियम है कि बालक
गर्जिन को अपने बालक के साथ नये मर्ती के समय जाना।
बिना टी. सी. भी बालकों को कारिगार वही में दर्ज करना कठिन और
उलंघन करना है। सिरीयल नम्बर ३० फिफ्थ एडमिशन दुआ है
कि वही में मर्ती दिया गया, दिया नहीं हुआ है।

मध्यम पाठ्य पुस्तकें नहीं खरीदी जा सकी हैं। क्यों कि सिविल
मिलान नहीं रही है। पुस्तकें खरीद कर उन्हें ही विद्यार्थी गण-कक्षा में कक्षा में
सिखाया जा पाएगा तब तक का रहे।

पत्रिकाकार के लिखे रांची चली गयी है। और उनकी जगह पर नयी पत्रिका की बहाली हुई है। जो मैंने शिक्षकों को सौंप दिया, साथ ही इस नयी पत्रिका की मंजूरी के लिखे लिख कर शिक्षकों रांची के पास इन्टर मिशन के लिखे भेजने का कोशिश करने चाहिये।

स्कूल भवन और गार्डन की छद्म लक्ष्मण जनक है। जैसे मैंने
कल सोच में कहा, बादलों को परिभ्रमण के लिये हृष्ट में सभका
ले जाना चाहिये, फिर रुद वाला कपल चादु काना चाहिये; फिर
दानों को स्कूल जाने में किसी किसी की कोमल ~~न~~ मादुम न पड़े।
बिंदुओं को आगे तक बढ़ी वेतन तदा महेगी मोदे ५५
वकले मिला है।

sd

M. H. Toro

S.I.S. Khunt's South Circle.

27/7/55

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR

LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI,

Mr. N. E. Horo, B. A.

Head Supervisor.

RANCHI.

No. 116-17/65-PM-55 Dated १२ वीं अगस्त 195५.

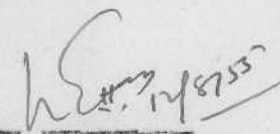
हेड मास्टर . सेक्रेटरी .

लूथेरान स्म.ई. स्कूल .

तपकारा .

लौटती डाक से हमें सूचना दीजिये कि सब इन्सपेक्टर के इनस्पेक्शन नोट
में दिये गये हिदायतों का पालन ओ गलतियों का सुधार हुआ है या नहीं
और इस की सूचना सब इन्सपेक्टर आफ स्कूलस को दी गई है या नहीं .
अगर दी गई है तो उसकी एक प्रतिलिपि सिध्र मेरे पास भेजें .

स्कूल के संचालन में हेड मास्टर को और मैनेजिंग कमिटी को उचित ध्यान
देना आवश्यक है .


हेड सुपरवाइजर :
लूथेरान स्कूलस रांची :

No. 1
1-8-55

Joining Report

To

No. 74/65-P.M.-55

The Head Supervisor Lutheran Schools Ranch
Dated, the 1st August 1955

महोदय,

आप का पत्रांक नं. 183/58. H.S.-53 तिथि ११वीं
जुलाई १९५५, वास्ते बढ़ली चिरोडा मिडिल स्कूल से
प्रास्तविक लुथेरन मिडिल स्कूल को चेडेगा - आप को
जानती दी जाती है कि मैं अपना charge देकर
Rochedega Proposed M. E. School में अपना
कार्य शुरू कर चुका हूँ। इस की
जानती, District Supt. of Education को देने की
कृपा करें ताकि कार्य को कोड बंदबंदी होने न
पावे।

Gabriel
Turkey का नाम
रखा गया है।

आप का
पत्रांक नं. 183/58
को दे रहा हूँ।

Heavenly
3/8/55
Secretary
Proposed M. E. School
Rochedega

आप का सेवक :

Gabriel Turkey
Headmaster

Proposed M. E. School

Rochedega

1-8-1955

प्रामाण

हेड सुपरमाइजर ऑफ लुथेरान स्कूल्स
राँची

महाशय,

आप का खत हस्तगत हुआ तथा सब बातें
मालूम कीं।

सातवें वर्ग का परीक्षा फल नहीं आया है। १२
विद्यार्थी परीक्षा के लिये भेजे गये हैं।

दूसरी बात है कि मेरा मेरे स्थापना देने के बारे
में पूछे हैं। मैं उतना दिन मनुष्यों की बातों को सुन
कर रहना नहीं चाहती थी लेकिन मुब मैं देना नहीं चाहती
हूँ पर Dy. Directress of Education Girls Bihar की
ओर से एक खत आया है। इसका जवाब मैं दी हूँ
पर अभी तक नहीं आया है। बाऊन्ड सही करने के
कारण से यदि मुझे कहीं दूसरी जगह भेजेंगे तो मुझे
जाना ही पड़ेगा। पर यदि नहीं बुलायेंगे तो अब यही रहेगी।
तथा आप लोगों की सहायता से इस स्कूल की उन्नति की
इच्छा शिरवर पर लाने की कोशिश करूँगी। जवाब आने
पर मैं तुरन्त आप को खबर दूँगी।

आप की विश्वस्त दासिनी
Miscilla Surin.

Head Mistress

M.V. School Churdag.

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH,
TAKARMA SYNOD

REV. S. SURIN Synod President
MR. J. TOPNO Secretary,
MR. B. SURIN Treasurer.

G. E. L. Church Takarma
P. O. LASSIA
DIST. RANCHI

Memo No.

Dated 8. 3. 55

To,
The Head Supervisor,
Lutheran schools,
Ranchi.

Sir,

I am sending herewith the
grant-in-aid Bills of Kumsode, U.P.
Kusumthi L.P. and Jaldega. L.P.
school. These Bills were presented to
the S.T. of schools of Bano circles
and Bania ~~at~~ circles but regret
to say that they were ^{not} included to
countersign it in it. saying that they
have not been informed about it.

Yours
S. Surin

No. 661/54.

From

The head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Head Master,
Lutheran L.P./H.P. School,

Kocha
.....

Dated Ranchi the 15 the October, 1954.

Sir,

You are required to prepare the Bills of Grant-in-aid for the session 1953-54 at the rate of Rs. 5/- per month for 12 months. and return the same by the end of this month after getting count-ersignature by the Sub-Inspector of Schools of your circle.

Yours faithfully,

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 659/54.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To,

The Headmaster,
Lutheran L.P./~~H.P.~~ School,

Ulihatu

Sir,

Your are required to prepare the Bills of Grant-in-aid for the session 1953-54 at the rate of Rs. 5/- per month for 12 months and return the same by the end of this month after getting Countersignature by the Sub-Inspector of Schools, of your Circle.

Yours faithfully,

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Umbulbaha. i P.

To,

The Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

महोदय,

सादर निवेदन है कि मैं ने उम्बुलबाहा स्कूल से ६॥ महीने की अवतल छुटी ली थी। अब जनवरी १९४६ से फिर अपनी जगह में शिक्षिका का काम करने चाहती हूँ। इस लिए प्रार्थना करती हूँ कि आप मेरे लिए उचित प्रबन्ध करने की कृपा करेंगे।

तारीख

२६-१२-१९४६.

आप की आज्ञाधीन
दीन सेनिका

Piyari Orea,
Umbulbaha,
P.O. Tamar,
Dist. Ranchi.

No. 656/54.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Head Master,
Lutheran L.P./H.F. School ,
.....*Tillingkella*.....

Dated Ranchi the 13th October, 1954.

Sir,

You are required to Prepare the Bill of Grant-in-aid for the session 1953-54 at the rate of Rs. 5/- per month for 12 months, and return the same by the end of this month after getting Countersignature by the Sub-Inspector of Schools of your circle.

Yours faithfully,

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

D. B. School

To,

Umbulbaha.

The Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

महोदय,

सविनय निवेदन है कि मैं उम्बुलबहा स्कूल से दो वर्ष की छुट्टी लेकर ट्रेनिङ्ग स्कूल में पढ़ा। अब ट्रेनिङ्ग समाप्त कर, जनवरी १९४६ ई. से जो अपनी पुरानी जगह में शिक्षकों का काम करने चाहता हूँ।

अतएव, प्रार्थना है कि आप मेरे लिए उचित प्रबन्ध करने की कृपा करेंगे।

तारीख

२६-१२-१९४६

आप का आभारी
दीन लेखक

Mansukh. Hassa.

Umbulbaha

P.O. Tamar,

Dist. Ranchi.

No. 654/54.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Head Master,
Lutheran L.P./U.P. School ,
.....*Kotna*.....

Dated Ranchi the 15th October, 1954.

Sir,

You are required to Prepare the Bill of Grant-in-aid for the session 1953-54 at the rate of Rs. 5/- per month for 12 months, and return the same by the end of this month after getting Countersignature by the Sub-Inspector of Schools of your circle.

Yours faithfully,

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 662-664/54.

From

The Head Supervisor,
Lutheran School, Ranchi.

To

The Head Master,
Lutheran L.P./U.P. School,

Kotbo Pakra, Jurdag,

Dated Ranchi the 15th October, 1954.

Sir,

You are required to ~~prepare~~ prepare the Bills of Grant-in-aid for the session 1953-54 for 12 months and return ~~the same~~ the same by the end of this month after getting Countersignature by the Sub-Inspector of Schools of your circle.

1. Kotbo. @ Rs. 15/- & Rs. 25/- P.m.
2. Pakra @ Rs. 10/14/8 P.m.
3. Jurdag @ Rs. 10/14/8 P.m.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.

Yours faithfully,

Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to:-

~~Synod President~~/School Supervisor for information
and necessary action.

FORM. C.

रांची जिले का जन्तः पाती सियांकल ग्राम का उपर प्राथमरी स्कोली का बंग विद्यालय ।

सन १९५४-५५ साल का मार्च १९५३ से फरवरी १९५४ महीना में डिस्ट्रिक्ट बोर्ड से सहायता का बिल ।

BILL FOR GRANT- IN AID

जिले के डिस्ट्रिक्ट बोर्ड के चेयरमैन ।

दायी

महीने में बोर्ड से सहायता For the month of March 1953 to Feb, 1954 C. Rs 5/- P. m.	रुपया (60)	अना	पाई	डिस्ट्रिक्ट बोर्ड ऑर्डर नं० ता० देखी । I authorise the Head Supervisor Lutheran Schools Ranchi to draw the the grant in aid for Siankel L. P. School amounting to Rs 60 (Rupees sixty only) on my behalf.
				Patrao Purty 4/11/54 M. C. SECRETARY

इस बिल का रुपया ----- जिले के कलकटरी से मिलेगा ।

तारीख सन १९५४

समाप्तक

Passed For Rs

Office of District Board

The -----

Chairman District Board

81. Kocha - 1.
82. Sanigutu - 2
83. Bajigama - 1.
84. Basupiri - 1
85. Kotna - 1
86. Siakkel - 1
87. Tugur - 3.
88. Bizinta - 1.
89. Lombai - 6.
90. Bamhadit - 2.
91. Koenara - 1.
92. Gatadit - 1
93. Jildig Kella - 3
94. Mailpini - 2
95. Basukocha - 2
96. Ulihatu - - 2.

30.

Schools — 96.

Teachers. — 231

Salary @ Rs 40/- P.m. $\times 40$
 $\underline{9,240}$

Salary for 12 months $\times 12$
 $\underline{1,10,880}$

Grant in aid $\underline{10,100}$
 $\underline{1,20,980}$

Basu. D.A. Sube.
15 10 15.

30.

67.

60

60

14

$\underline{231 \times 40}$

$\underline{9,240 \times 12}$

$\underline{1,10,880}$
 $\underline{10,100}$
 $\underline{1,20,980}$

(Basu, Sube. & D.A.)
 Grant in aid.

41. Pakartoli — 1
42. Jaryatha — 1
43. Jodi — 1
44. Kasira — 1
45. Chainpur — 2.
46. Sankshardih — 1.
47. Tigawal — 1.
48. Birkera — 1
49. Lojorkel — 1.
50. Kusumtoli — 2.
51. Posloya — 2.
52. Baribiringa — 3
53. Jaldega — 3
54. Ella — 3
5. Saraipani — 2
6. Bhesikader — 1
7. Kurushkela — 2.
8. Kargidars — 3.
9. Jamadotwar — 1.
60. petsera — 1.
61. Kinbisa — 1.
62. Goseabaker — 3
63. Jatutoli — 2
64. Konyoba — 1.
65. Samwa — 2
66. Uksonandi —
67. Uyar — 1.
68. Kasmar — 1.
69. Doma — 3
70. Unikol — 3
71. Bisampur — 1
72. Mesombir — 2
73. Bongda — 1.
74. Pimpri — 2.
75. Narahatu — 1
76. Basahia — 1.
77. Khatung — 1
78. Kumbatoli — 1
79. Serenghatu — 3.
80. Strangi — 4. 67.

- (1) Gutubakar - 4. x 40
- (2) Kochedaga - 4.
- + (3) Amgaon - 5
- (4) Govindpur - 3
- (5) Kotbo - 4
- (6) Churdag - 5.
- (7) Tapkara - 3.
- (8) Kutnia - 3.
- (9) Ambapani - 4.
- (10) Latapani - 3.
- + (11) Raipahan - 3.
- (12) Baraibera - 3.
- (13) Kolomdga - 4.
- (14) Sopu - 3
- (15) Takarma - 5
- (16) Tatikarkura - 4. ✓ 60.
- (17) Domtoli. - 5
- (18) Jonhatoli. - 4.
- (19) Komsode - 4.
- (20) Titling - 3.
- X (21) Lohurdaga - 4.
- (22) Ranikhataga - 3.
- (23) Jalga - 3.
- (24) Kasangtoli - 4.
- (25) Diantkel - 4.
- (26) Burja - 3
- (27) Umbulbaha - 4.
- X (28) Keond-dih - 3.
- (29) Bionibera - 1
- (30) Gopalpur - 3.
- (31) Jurdag - 3.
- (32) Pakou - 3.
- (34) Kumbhari - 3.
- (35) Kahunpani - 3 ✓ 60
- (36) Koseya - 4.
- (37) Raja badda - 4.
- (38) Binghampani - 2
- (38) Tipkapani - 2.
- (39) Sussang - 1
- (40) Maghatoli - 1 ✓ 14.

9/11/54

To

The Hd Supervisor

Luthran School

Ranchi.

Dear Sir,

The Hd Teacher
of Ramphasingh UP School
has resigned the letter
of which is enclosed
herewith.

Please arrange for a
Trained Teacher very soon.

Yours faithfully,

L. Kerketta.

Itki.

P.O. Itki

Ranchi

9/11/54

To,
The Secretary,
M.P. School, Ranikhatanga.
Ranchi.

Sir,

Most humbly and respectfully
I beg to state that I have been
the Head Master in your School by
the mercy of you, since the 15th July
to 31st October '54. Due to some domestic
affairs I am giving resignation from
your School. And I hope to get pay
during this period.

Under the circumstances
mentioned above, I request your gracious
self to kindly accept my resignation
with immediate effect, for which
I shall ever remain obliged.

Dated the 28th October '54.

} Yours Faithfully.
Christanand Topno.
Head Master
M. P. School, Ranikhatanga
Dist. Ranchi.

Bill For dearness allowances of at of government
nam of school... Lutheran L.P. School Kotna ^{Sahsidi}

P. O. Murhu

Period For which D.A. 1st. 2nd. and III quarter
claimed in this bill { March 1953 To
February 1954

Sil no	nam of Teacher	Designation	Amount of D.A. claimed	Remark BSA only any may be specified
1	Johan Mundu	Head master	Rs. 90/-	Rs. ninety only

1. Certified that the Teacher shown in this bill is a
whole time servant of this school

2. No dearness allowance has been claimed
in this bill for the period

3. Dearness allowance shown for the period
this has been fully disbursed for the
teacher concerned

Signature of Secretary

to Murhu
26.10.54

Johan Mundu
Head Pandit
L.P. School
Kotna

FORM C.

Ranchi जिले का जून: पाली Kotna ग्राम का L.P. स्कूल का विद्यलय
 सन 1953-54 साल का March 53 - Feb: 54 महीने मे डिस्ट्रिक्ट बोर्ड से
 सहायता का बिल

Bill for Grant in aid

Ranchi जिले के डिस्ट्रिक्ट बोर्ड के चेयरमेन

दायी।

महीने मे बोर्ड से सहायता
 For the months of March
 1953. To February 1954
 @ Rs 5/- form

Johan Mundu
 Head Pandit
 L. P. School
 Kotna

रुपय	जुना	पाई	डिस्ट्रिक्ट बोर्ड का ऑर्डर	नं. देरबो	ना.
			I authorize the Head Supervisor, Lutheran School, Ranchi to draw the grant-in-aid for Kotna L.P. School amounting to Rs. 601-(sixty) only on my behalf		S. J. Kotna School L.P. Pwiti 26.10-54

signature with date
 L.P.
 Kotna School

रुस बिल का रुपया

जिले के कलकरी से मिलेगा

तारीख

सन १६

सम्पादक

Passed For Rs.

Office of District Board

The

Di.
 Charman Board

E. Pwiti
 26-10-54

form.c

Kanchi District Board Barupini Gram L.P. School Barupini
 सन १९५३ - ५४ साल का मार्च ५३ से फरवरी ५४ महीने में डिस्ट्रिक्ट बोर्ड

Bill for grant in aid

Kanchi District के डिस्ट्रिक्ट बोर्ड के चेयरमैन

दाया

महिने में बोर्ड से राशियत
 for the month of March
 1953 to February 1954
 @ Rs. 5/- Per month

क्र.	मं.	तारीख	डिस्ट्रिक्ट बोर्ड का मंजूरी नं.
		I authorise the Head supervisor Luthran school Kanchi to draw the grant in aid for Barupini L.P. school amounting to Rs. 60/- (Rupees sixty) only on my behalf. Signature with date Secretary L.P. School Barupini	देखी

Sd/-
 30-10-1954

इस बिज का खर्चा

जिसे के कलकरी से मिलेगा

तारीख

सन १९५४

संख्या

Passed for Rs

Office of District Board

the

D. B.
 Chairman

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR

LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI

Mr. N. E. Horo B. A.
Head Supervisor,

RANCHI.

No. —

Dated 18th Nov. 1934.

To,

The Head Master,
Lutheran Middle school,
KUMAR

Dear Sir,

आप के पास Monthly Grant-in-aid
acceptance deed काम का एक नकल भेजा
जा रहा है / इसे एक खपपा का non-judicial
Stamp काराज में लिखवा एक खपपा के माता
District Board office में भेज देने की कृपा
करें।

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

श्री निदेश में 11-12-48 का अनुपस्थित
अधिकांश के साथ आने की हवा में।

नोटिस

सब Lutheran Primary School शिक्षाओं की निम्नलिखित बातों की जनता विवेक जानती है:-

- (1) जो स्कूल Grant-in-aid को बिना नहीं मंजूर है जहाँ से वहाँ का लाना अपनी
सकल के सब-इन्सपेक्टर से countersign को भी मंजूर की हवा को।
- (2) District Inspector of Schools, Ranchi; District Superintendent
of Education, Ranchi को; Head Supervisor Lutheran Schools,
Ranchi निम्न स्थानों पर शिक्षाओं की बैठकी ठहराये हैं। अतः आप
कोशिश से निवेदन है कि जागृ के सुविधा के अनुसार जाकर आने
की हवा करें।

Simdega — सोमवार — 12-12-48

Gumla — शुक्रवार — 10-12-48

Khunti — बिरा — 16-12-48

- (3) निम्नलिखित चीजों की प्रशासक माता मंजूर की हवा को।

कुल नाम, सकल, भावा और पी.ओ.	शिक्षाओं को नाम	प्रत्यक्षता	आदिवासी दोनों की संख्या	गैर-आदिवासी दोनों की संख्या	कुल नाम आदिवासी दोनों की संख्या	अ-आदिवासी दोनों की संख्या	हिन्दु, मुसलमान और अन्य
			11				

for H.D. Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi

	Name of Schools.	No of Teachers	Basic Salary.	Dearness Allowance	Enhanced Salary.	Govt. Grant-in-aid.	Condition
1.	Churdag. M. P. School	5.		600.	660.	360	1200
2.	Bamhandih L.P.	2.	360.	240.	240.	60.	1-6-0.
3.	Koreya U.P.	4.	450.	216-5-0.	220.	60.	
4.	Nara-hatu L.P.	1.	60.	120.	180.	60.	
5.	Bhenikudar. L.P.	1.	180.	120.	204.	60.	
6.	Pogloya. L.P.	2.	360.	240.	240.	60.	
7.	Pimpi. L.P.	2.	360.	240.	180.	60.	
8.	Bongda. L.P.	1.	180.	120.	180.	60.	
9.	Arangi. U.P.	4.	780.	480.	480.	60.	
10.	Birinta. L.P.	1.	240.	120.	60.	60.	
11.	Uyar. L.P.	1.	180.	120.	60.	60.	
12.	Kasmar L.	1.	240.	120.	60.	60.	
13.	Keond-dih. U.P.	3.	540.	360.	300.	60.	
14.	Jalk. U.P. School.	3.	540.	360.	180.	192.	
15.	Baghia. L.P.	1.	240.	120.	180.	60.	
16.	Kolomdoga. U.P.	4.	720.	480.	480.	60.	
17.	Kuruskela. L.P.	2.				60.	
18.	Kargidamr.	2.				60.	
19.	Ghutbahan	4.	384.	360.	591.	192.	
20.	Kochedoga. L.P.	-	720	480	-	60.	
21.	Jom-hatoli U.P.		780.	480.	360.	30.0	
22.	Latapari					60.	
23.	Amhapani					60.	
24.	Gopalpur M.P.		660.	468.	360.	192.	
25.	Kutnia.		204.	360.	200.	180	
26.	Tapkara. U.P. School			360.	420.	300.	
27.	Kimbira		360.	120.	NIL.	60.	
28.	Birkera.		120				
29.	Birkera		180.	120.	264.	60.	

29	Name of Schools.	No of Tos.	Basic pay.	D.A.	Enhanced Salary.	Grant aid.	Contn grant
30	Konsode u.p. School	4.	720.	360 360	48.	300.	
31	Ranikhatanga. U. P.	4.	209	260.	308.	300.	
32	Pakar-toli.			120.	84.	60.	
33	Lofonkel.			120.	180.	60.	
34	Kusumtoli.			240.	180.	60.	19-120
35	Sursang L.P. School.			240.	180.	60.	
36	Saukhsar di					60.	
37	Takarona Gist's U.P. School.	(5)			990	600.	
38	Diankel	3.	54.0	360.	300	300	
39	Tatikurkura.			480.	300	300.	
40	Tigawal				180.	60.	
41	Jargalla			120.	180.	60.	
42	Kasira.			120.	180.	60.	
43	Lombai		1080.	720.	840.	192.	
44	Govindpur U.P. School.		576	360.	-	360.	
45	Mayhatoli.			120.	204.	60.	
46	Domtoli. U.P. School.		900.	780.	600.	300.	
47	Lohardaga U.P. School.		780.	480.	660.	X	
48	Bayigama		9.	10	5	60.	
49	Sereng hatu		576.	240.	72.	60.	
50							
51							
52							
53							
54							
55							
56							
57							
58							

No. 665-669/54.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Head Master,
Lutheran L.P./U.P. School,

Baraibera, Ambapani, Lomboi, Ghutbahar, Rajabassa.
.....

Dated Ranchi the 15th October, 1954.

Sir,

You are required to ~~prepare~~ prepare the Bills of Grant-in-aid for the session 1953-54 for 12 months and return ~~the same~~ the same by the end of this month after getting Countersignature by the Sub-Inspector of Schools of your circle.

1. Baraibera @ Rs 16/- p.m.
2. Ambapani @ Rs. 16/- p.m.
3. Lomboi @ Rs. 16/- p.m.
4. Ghutbahar @ Rs. 16/- p.m.
5. Rajabassa @ Rs. 10/14/8 p.m.
- 6.
- 7.
- 8.

Yours faithfully,

Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to:-

Synod President/~~School Supervisor~~ for information
and necessary action.

No. 660-661/54.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Head Master,
Lutheran E.P./U.P. School,
..... *Ranikhatanga, Koeha*
Dated Ranchi the 15th October, 1954.

Sir,

You are required to prepare the Bills of Grant-in-aid for the session 1953-54 for 12 months and return the same by the end of this month after getting Countersignature by the Sub-Inspector of Schools of your Circle.

1. *Ranikhatanga @ Rs. 25/- P.m.*
2. *Koeha @ Rs. 5/- P.m.*
- 3.

Yours faithfully,

Copy to:-

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Synod President/~~Supervisor~~, for information and necessary action.

62
- 12/1/54

From The Synod President
A. E. L. Church Benin

To The Head Supervisor
Lutheran Schools Ranchi
Dated The Benin 9th November 1954

Sir

30th October 1954 ko bheja huwa School form
No 677/54 - 8th November 1954 ko mila aur
harch School ko 9th November 1954 ko bhej
diya gaya hai aur apke office me sidhe bhejne
ko likha gaya hai.

Yours faithfully
H. Toton
Synod President
Benin

Ranchi जिले का मूल्य पाते Hariguta ग्राम का J.E.L. Mission U.P. मेरी का बिद्यालय

सन 19 साल का

महीने डिस्ट्रिक्ट बोर्ड से सहायता का बिल

Bill for grant in - aid .

रांची जिले के डिस्ट्रिक्ट बोर्ड के चेयर मैन

महीने में बोर्ड से सहायता For the Month of March 1952 to February 1953				डिस्ट्रिक्ट बोर्ड का ऑर्डर नं०
Rs . . . 16 / . . P. m. 192 /				I authorize the Head Supervisor Lutheran school Ranchi to draw the grant in - aid for Hariguta U.P. school Amounting to Rs
				signature with date
				secretary Hariguta U.P. school
				Johann Luth
				28-10-54

इस बिल का रुपैया

जिले के कालकरी से मिलेगा

तारीख

सन

1953

दिसम्बर

Passed for Rs

Office of District Board

The

Chairman District Board

Abraham Luth. 28-10-54

Ranchi जिले का जन्तः पाटी Bariguda ग्राम का F.E.L. Mission U.P. स्कूल का विद्यालय
सन् महीने में डिस्ट्रिक्ट बोर्ड से सहायता का बिल

Bill for grant in - aid .

Ranchi जिले के डिस्ट्रिक्ट बोर्ड के चेयर मैन

महीने में बोर्ड से सहायता For the Month of March 1953 to february 1954				डिस्ट्रिक्ट बोर्ड का आर्डर नं०
Rs - - 16/- P. m. - 192/-				I authorize the Head supervisor Lutheran school school Ranchi to draw the Grant in - aid for Bariguda U.P. school. Amounting to Rs
				Signature with date
				secretary Bariguda U.P. school.
				Johan Luth.
				28-10-54
				28-10-54

इस बिल का रूपांश

जिले के कलक्टर से मिलेगा

तारीख

सन्

1954

इस्वी

Passed for Rs

Office of District Board

The - - -

Chairman District Board

Abraham Luth 28-10-54

नोटिस

सब Lutheran Primary School शिक्षाओं को निम्नलिखित बातों को जवानी दिई जाती है:-

- (1) जो स्कूल Grant-in-aid को बिल नहीं भेजते हैं जस से वना कर तोया अपने सर्कल के सब-इंस्पेक्टर से counter sign को भे मंजूर की हुपा को।
- (2) District Inspector of Schools, Ranchi; District Superintendent of Education, Ranchi को Head Supervisor Lutheran Schools, Ranchi निम्न स्थानों पर शिक्षाओं की बैठकी कराये है। अतः आपें जो भी से निवेदन है कि जागह के सुविधे के अनुसार जरूर जाने की हुपा को।

Simdega — सोमवार — ६-१२-५४.

Jumla — शुक्रवार — १०-१२-५४.

Khunti — बिरसे — १६-१२-५४.

- (3) निम्नलिखित चीरों को प्रयाशीय मा.वा. मंजूर की हुपा को।

स्कूल का नाम, सर्कल, गाँव और पो. ऑफ	शिक्षाओं का नाम	प्रोब्रता	आदिवासी दानों की संख्या	गैर-आदिवासी दानों की संख्या	कुल मान आदिवासी दानों की संख्या	अकुप्रिमान आदिवासी दानों की संख्या	हिन्दु, मुसलमान और अन्य
			I II III IV				

3/10/54
10/11/54
for Hd. Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

by 57

NO. $\frac{93}{30/4/54}$.

no 138.

From,

The Headmaster Middle School, Koronjo.

To, The Head supervisor, Lutheran Schools,
Rauchi.

Dated, Koronjo, The 12th March, 1954.

Sir, With reference to your memo no. 150/54, dated, Rauchi, the 9th March, 1954, I submitted the bill for loss of fee income for the year 1953-54 and a copy of the same is being sent to you for information.

D.A. bill for the 4th quarter 1953-54 (Dec, 53 - Feb, 54) which has been submitted to you on the 6th February, 54, has not yet reached to the Deputy Inspector's office as yet. He was asking me to submit a bill and I have submitted a copy of it on the 12th March, 1954.

yours faithfully,
J. Shan
Headmaster.

Bill for loss of fee income for the year 1953-54.

Name of Middle School:- Lutheran Middle School, Koronjo.

Class.	No of free- students.	Rate of schooling fee.		Amount.			Remarks.
		Rate for ab.	Rate for Hindu.				
				Rs	as	p.	
Infant	84	1/-	1/2-	5	4	-	No student of High Class Hindu is reading in this school, so the amount has been calculated according to aboriginal rate.
I	96	1/-	1/2-	6	-	-	
II	84	1/3-	1/6-	15	12	-	
III	36	1/4-	1/8-	9	-	-	
IV	156	1/4-	1/4-	39	-	-	
V	144	1/6-	1/4-	54	-	-	
VI	36	1/4-	2/8-	45	-	-	
VII	42	1/4-	2/8-	52	8	-	
Total	678			Rs 226	8	-	

Rupers Two hundred and Twenty six and annas eight (Rs 226/8/-) only.

J. Han
Headmaster
12/3/54.

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR

LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI

Mr. N. E. Horo B. A.
Head Supervisor,

RANCHI.

No. 865/53. Dated 27 th November 195 3.

Mr.

Treasurer,
Kinkel Synod,
Ranchi.

Dear Sir,

Enclosed please find two receipt forms for receiving Government Grant-in-aid for Jatatoly L.P. School for a sum of Rs.60/- sixty only.

Please sign them and the original one be returned to me. Please see that you put your signature in the original one with revenue stamp.

The amount should be entered in your Synod Cash Book and ~~paid~~ and then paid to the school.

The amount has been remitted to your address to-day.

Synod Treasurer,
C/O Rev. A. Bara,
G.E.L. Church, Kinkel,
P.O. Kinkel, Ranchi.

Yours sincerely,

W. E. Horo
- 27/11/53

No. 94
30/4/54

Income & Expenditure Statement of Samatoli School

सरनाटोली प्रस्ताविक लुथेरन अघर प्राथमरी स्कूल का नामदनी १९५३

क्र.सं.	महीना	चन्दा से			इलाका से			डी. बी. से (D.A.)			सरकार से (Revised pay)			अन्य प्रकार से			जोड़		
		रु.	मा.	पा.	रु.	मा.	पा.	रु.	मा.	पा.	रु.	मा.	पा.	रु.	मा.	पा.	रु.	मा.	पा.
१.	जनवरी	२०	८	.	४	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	६४	८	.
२.	फरवरी	२०	४	.	४	.	.	२०	.	.	१०	.	.	२	८	.	६६	१२	.
३.	मार्च	२५	१२	६	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	८२	१२	६
४.	अप्रैल	२०	६	२	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	६६	६	३
५.	माई	२०	८	६	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	६६	८	६
६.	जून	२५	१०	.	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	६२	१०	.
७.	जुलाई	२४	४	.	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	८१	४	.
८.	अगस्त	२५	४	६	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	६२	४	६
९.	सेप्टेम्बर	२०	१२	.	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	६६	१२	.
१०.	अक्टोबर	२०	.	.	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	१२	६	.	६६	१२	६
११.	नवम्बर	२०	१२	.	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	२	८	.	८०	४	.
१२.	दिसम्बर	२५	.	.	६	.	.	२०	.	.	१०	.	.	.	.	.	८२	.	.
	टोटल	२४६	२	.	६८	.	.	२६०	.	.	१२०	.	.	५	१२	६	६१२	१४	६

वेतन तथा खर्च १९५३

क्र.सं.	शिक्षकों का नाम	चन्दा से			डी. बी. से (D.A.)			सरकार से (Revised pay)			जोड़			कीटिचत
		रु.	मा.	पा.	रु.	मा.	पा.	रु.	मा.	पा.	रु.	मा.	पा.	
१.	पौलुस लिड मिडल देव	१५	.	.	१०	.	.	५	.	.	२६०	.	.	जनवरी १९५३ से दिसम्बर ५३
२.	मिल. मार्च लिड मिडल	१०	.	.	१०	.	.	.	.	.	२४०	.	.	जनवरी ५३ से दिसम्बर ५३
३.	समुद्रल बाबा अवर	१०	.	.	१०	.	.	५	.	.	३००	.	.	जनवरी ५३ से दिसम्बर ५३
	कन्टिनजेंट	२	८	.	.	.	.	.	.	.	२	८	.	
	टोटल	३६	८	.	३०	.	.	१०	.	.	६०२	८	.	

टिप्पणी:— पब्लिकों से यह चन्दा हर महीना नहीं लिया गया।
परन्तु नवम्बर और दिसम्बर महीना में एक ही
साथ वसूल कर शिक्षकों को योगदानानुसार बाँटा गया।

Sd/- P. Guria
21-3-54

Hd/- Paulus Zim
Lutheran U.P. School Samatoli
date 21-3-54.

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR

LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI.

Mr. N. E. Horo, B. A.
Head Supervisor.

RANCHI.

No.

Dated 5th, Jan., 1955.

Rev. C.K. Bhengra,
Chairman,
Lutheran Middle School,
Govindpur.

Dear Sir,

You are requested to arrange for the audit of M.E. School Accounts immediately so that audit work can be completed within this month. This should be treated urgent.

778890pcciiujhkkjjjhjuuijjhhjjicccoppo

iiocuiytttree67554321rtyuhgf

Bill for Dearness allowance sanctioned by Government to be recovered from Government for the month of.....19.....

VIDE GOVERNMENT ORDER No.

[illegible]

Bill for Dearness allowance sanctioned by Government to be recovered from Government for the month of.....19.....

VIDE GOVERNMENT ORDER No.

[illegible]

फिर बोर्ड में लिखना पड़ता
 है कि होरेगधतु रल. प्र. की.
 भू. प्र. मंजरी केलिये कुछ
 लिखा यही जदर (Department)
 से करेंगे। स्टाफ - Headmaster

M. E. E. T. पाहा S. Pandit
 E. T. फेल है यही M. E. पाहा
 मोटल डकनें ४५ ए ५५ है,
 ए ११, १७ कुल टील ७७,
 रोल बनार है।

आप का विश्वस्त
 Headmaster
 Christ Kumar Baxa.
 pro. H. P. School Sriranghatu.

पोस्ट कार्ड

केवल पता



डाक सुपर सेट्स एल.
 पता Church Road
 डाकखाना Ramdhi
 जिला Ramdhi

27-9-54.

Swanghati.

To the Head supervisor Lutheran School Rana...

Sir, दास का योग्यार्थता है कि मेरे स्कूल में तीन शिक्षक हैं। अभी एक शिक्षक नया बहाली किया गया है। जिसका नाम ^{Amr 10/10/0} ~~Amr 10/10/0~~ M. E. पास है। बाबू सोहन खात्रा मार्च 9 को स्कूल छोड़ दिये हैं। तो अभी स्टाफ कम है। सेक्रेटरी के जवाब बाबू सुशील तिरकी और चर्च के जवाब पर आराम दीप्ति यह नया बहाली M. E. कमिटि के द्वारा बहाल हुए हैं। हुषामा हुबूर आराम दीप्ति का और D. A. को लिख गली ⁵⁴ उनसे बिल पास करा देंगे। फिर बाबू सुशील तिरकी 9-12 के मार्च से काम करते हैं पर उनके भी 9-12 का D. A. बर्ष मिला है। कहते हैं कि उनके चर्च के लिख अभी तक D. A. को मंजूर नहीं हुई है।



पोस्ट कार्ड

केवल पता



नाम The Head Supervisor
पता Lutheran Schools
डाकखाना Ranchi
ज़िला _____

Kashmal L.P. School

26-7-54

मेर मानवार् Head Supervisor Lutheran Schools

Ramchi

आप को यह दिलाते कि मेरे स्कूल के
बिंदु के Yakubkhemrom के Service Book को President
Fund Account नहीं खोलना चाहिए - खोलना नये

आप का विवेक

Chayakhemrom

Kashmal L.P. School.



POST CARD

THE ANNEXED CARD IS INTENDED
FOR THE ANSWER

ADDRESS ONLY



The Head Supervisor
Lutheron schools
Ranchi
P.O. Church Road
Ranchi
Dist- Ranchi.

L. No. 1.

Bansjor School

From,

Dated the 29th July, 54.

The Headmaster U.P. School
Bansjor.

To, The Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi

महोदय,

आपको जताया जाता है
कि बाँसजोर स्कूल को ३६ मई
१९५४ से सरकार ने ले ली है और
पूरा हाई स्कूल स्वीकृत का
है; इसलिए आपको 14 July
1954 के पत्र को कोई जवाब नहीं
दे रहा हूँ। अभी पूरा स्कूल का
समाप्ति S.D.O. सिमडेगा है।

आप का विश्वास
Ranjit.

HO. 95
30/4/54

No 35/54

From the School Supervisor,
Lutheran Schools
W.S.

To, the Head Supervisor of Schools
Ranchi.

Bumla 16th March '54.

Sir, With reference to your memo
No 81/54 I am herewith submitting
you the 'expenditure' of the following
Lutheran middle schools.

1. Chindam
2. Kondra.

Yours faithfully,
P. D. Lalre
School Supervisor
W.S.

17-3-54

N^o 1

N^o 63
7.3.54

List of Teachers of Middle School at Chirodant Dh Ranchi.

1	2	3	4	5	6
Sl No	Name of School	No of Teachers	Post Office + P. S.	Name of Agency which runs the school	Remarks
1	Lutheran Chirodant Middle School	6	Manjhaty Raidih	Managing Committee under (C.C.)	Recognised in the year 1947

Amrit Lal Mung
Signature of the
Secretary
M.C.
7.3.54

G. Jiskey
Signature of the
H.D.M.
Chirodant
7.3.54

No 61
8.3.54

Statement of Expenditure in Lutheran Mission
at Chirodani for the year 1949 - 1953.

year	Name of School	Name of Secretary	Amount spent specifying purpose (on teachers salary only)	Amount of advanced by the secretary	Amount of grant received from C.C. grant synod chanda + school fee.	Amount of advance recouped	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
1949-50	Chirodani Middle School	Amit Lal Minj	Rs 1612/-	Rs 966/7/6	Rs 645/8/6	Rs 504/-	Note! - out of Rs 1046/15/- advance taken from the secretary have been recouped Rs 753/1/- still due to be refunded to the secretary.
1950-51			Rs 1751/-	Rs 860/13/-	Rs 890/13/-	Rs 966/7/6	
1951-52			Rs 1588/8/-	Rs 1036/3/6	Rs 582/4/6	Rs 860/13/-	
1952-53			Rs 1596/-	Rs 1046/15/-	Rs 549/-/6	Rs 1036/3/6	

A.L. Minj
Signature of the
Secretary m.c.
8.3.54

G. J. Key
H.D. Master
Chirodani Middle
School
8.3.54

Expenditure in Mission Schools year 1949-50

Name of School	Name of Secretary	Amount spent specifying purpose	Amount advanced by the Secretary	Amount of grant received	Amount of grant advance recovered	Remarks
Kondra Middle School	Rev Theodore Kujur	Teachers' pay - 1418/- Prize - 24/- Library - 24/- servant - 60/- contingency - 98/-	775/-	nil	775/-	
		Total - Rs 1624				

W 20/100 Head Master
Kondra M.V. School
12.9.54

Expenditure in Mission Schools year 1950-51

Name of School	Name of Secretary	Amount spent specifying purpose	Amount advanced by the Secretary	Amount of grant received	Amount of advances recovered	Remarks
Kondra Middle School	Res Theodore Kujur	Teachers' pay- 1542/- Prize - 24/- Library - 24/- Servant ^{Servant} - 60/- Contingency ^{Conting.} 91/-	575/-	nil	575/-	
		Total Rs 1741/-				

Head Master
Kondra M.V. School

13.3.54.

Expenditure in Mission Schools year 1951-52.

Name of School	Name of Secretary	Amount Spent specifying purpose	Amount advanced by the Secretary	Amount of grant received	Amount of advance received	Remarks
Kondra Middle School	Rev. Theodore Luyuz	Teachers pay - 1535/- Prize - 24/- Library - 24/- Servants - 60/- Contingency - 105/-	600/-	nil	600/-	
		Total Rs 1748				

A. J. J. Head Master Kondra Middle
School. 13.3.1954.

Expenditure in Mission Schools Year 1952-53.

Name of School	Name of Secretary	Amount spent specifying purpose	Amount advanced by the Secretary	Amount of grant received	Amount of advances recovered	Remarks
Kondra Middle School	Rev. Zakaria Bodra	Teachers pay 1467/- Prize - 24/- Library - 24/- Servant 60/- Contingency - 92/-	500/-	Bills submitted for Rs 480/- V.T. nil	x	Teachers pay due - Rs 200/-
		Total Rs				

W. J. P. Head Master
Kondra Middle School

13.3.1954.

Expenditure in Mission Schools year 1953-54.

Name of School	Name of Secretary	Amount spent specifying purpose	Amount advance by the Secretary	Amount of grant received	Amount of advance recovered	Remarks
Kondra Middle School	Rev. Zakaria Bodra.	Teachers' pay - 1562/- Contingency & other requirements - 120/- Servant. 60/-	340/-	nil	x	Teachers pay due Rs 800/-
		Total Rs 1742/-				

Head master
Kondra Middle School
13.3.1954

No.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Inspector of Schools,
Ranchi.

Dated Ranchi the 14th July, 1954.

Sir,

I herewith enclose the Bills of Loss of Fee Income for the following years of the following Schools for payment of the same.

1. Lutheran Girl's U.P. School, Lohardaga (1) August 1949 to March 1950.
(2) April 1950 to March 1951.
(3) April 1951 to March 1952.
(4) April 1952 to March 1953.
(5) April 1953 to March 1954.
2. Lutheran U.P. School, Arangi. (1) April 1951 to March 1952.
(2) April 1952 to March 1953

Yours faithfully,

W. S. 14/7/54
Head Supervisor,
Lutheran Schools,
R A N C H I.

Lutheran Girls U.P. School Lohardaga.

B. form showing the Loss of fee in Primary section.

from August 1949 to March 1950.

Name of School	Loss on account of free Primary Education below class IV from 1.8.49 to 31.3.50				Remarks
Lutheran girls U.P. School Lohardaga	class	amount			
		Rs.	as.	P.	
	Infant	22	14	-	
	I	19	14	-	
	II	15	3	-	
	III	16	12	-	
	IV	72	-	-	
	V	62	-	-	
Total		208	11	-	

P. minj Head mistress

Lutheran Girls U.P. School

Lohardaga

27.4.54

Lutheran girls U.P. School Lohardaga.

B. form showing the loss of fee in Primary section.

From April 1950 to March 1951.

Name of School	Loss on account of free Primary Education below class <u>V</u> from 1.4.50 to 31.3.51				Remarks
Lutheran girls U.P. School Lohardaga	class	amount			
		Rs.	as.	P.	
	Infant	40	4	-	
	<u>I</u>	27	14	-	
	<u>II</u>	21	6	-	
	<u>III</u>	25	8	-	
	<u>IV</u>	82	8	-	
	<u>V</u>	63	8	-	
Total		261	-	-	

P. ming Head mistress

Lutheran girls U.P. School
Lohardaga

27.4.54

Lutheran Girls U. P. School Lahardaga

B. form showing the Loss of fee in Primary section
From April 1951 to March 1952

Name of school	Loss on account of free Primary Education below Class V from 1.4.51 to 31.3.52				Remarks
	class	amount-			
		Rs.	as.	P.	
Lutheran girls U.P. School Lahardaga	Infant	56	12	-	
	I	35	4	-	
	II	72	6	-	
	III	22	12	-	
	IV	67	8	-	
	V	51	-	-	
Total		305	10	-	

P. Ming Head mistress

Lutheran Girls U. P.

School Lahardaga

27.4.54

Lutheran Girls U.P. School Lohardaga
 B. form Showing the Loss of fee in Primary Section.
 from April 1952 to March 1953

Name of School	Loss on account of free Primary Education below Class V from 1.4.52 to 31.3.53				Remarks
	Class	amount-			
		Rs	as.	P.	
Lutheran girls U.P. School Lohardaga	Infant	33	8	-	
	I	48	14	-	
	II	75	12	-	
	III	26	8	-	
	IV	34	8	-	
	V	60	-	-	
Total		279	2	-	

P. Ming Headmistress
 Lutheran girls U.P. School
 Lohardaga
 27.4.54

Lutheran girls U. P. School Lohardaga.

B form showing the Loss of fee in Primary Section.

from April 1953 to March 1954.

Name of School	Loss on account of free Primary Education below Class V from 1.4.53 to 31.3.54				Remarks
Lutheran girls U. P. School Lohardaga	class	amount			
		Rs	as.	P.	
	Infant	23	6	-	
	I	27	12	-	
	II	22	8	-	
	III	18	12	-	
	IV	57	-	-	
	V	38	-	-	
Total		187	6	-	

P. minj Head mistress

Lutheran girls U. P. School

Lohardaga

27.4.54

Lutheran U.P. School Arangi
B. Form showing the loss of fee in the Primary section
From April 1951 - March 1952

Name of school	Loss on account of fee Primary education below classes From 1-4-51 to 31-3-52	Income owing to the increase in the rate of tuition fee of classes VI and VII From 1-4-51 to 31-2-52	Net loss of the school	Remarks.
Lutheran U.P. School Arangi P.O. + P.S. Chagbra - Ranchi	Infant-class 53-8-0	x		U.P. School is recognised from 1st July 1953.
	I st Class 16-8-0	x		
	II nd Class 18-0-0	x		
	III rd Class 18-0-0	x		
	Total 108-0-0		108-0-0	

प्रधानाध्यापक
S.P. Kando
दि. 8/4/54

Lutheran U.P. School Arangi

B. Form showing the loss of fee in the Primary section
From April 1952 to March 1953

	Loss on account - of fee Primary education bellas Classes From 1-4-52 - 31-3-53	Income owing to the increase in the rate of tuition fee of classes VI and VII From 1-4-52-31-53	Net loss of the school	Remarks
Lutheran U.P. School Arangi P.O. P.S. Chaghra - Ranehi	Infant 48-0-0	x		U.P. School is recognised from 1st July 1953.
	1st class 48-0-0	x		
	II nd class 36-0-0	x		
	III rd class 21-0-0	x		
Total	153-0-0		153-0-0	

प्रधानाध्यापक
S.P. Kando
तिथि... 8/4/54.....

10. 104
301 4154

Memo No 6.

To.

The Head. Supervisor.
Lutheran Schools, Ranchi
Dated, the 12th March 54.

Of Sir. I, herewith, send you
the Loss of Fees Bill of Middle
School, Amteska, in the year.
1953-54.

Yours faithfully.

S. Parti
12/3/54

Head. Mistress.
Middle School
Amteska,

LOSS OF FEES BILL OF MIDDLE

1953 — 1

NAME OF THE SCHOOL	MONTHS	CLASS	NUMBER OF STUDENTS	RATE OF FEE IF REALISED			To	From
				Rs	Rs	P ^{cs}		
	March 53	Sub	25	-	1	-		
		I	17	-	2	-		
		II	31	-	3	-		
		III	16	-	4	-		
		IV	40	-	6	-		
		V	42	-	8	-		
	April 53	Sub	21	-	1	-		
		I	17	-	2	-		
		II	31	-	3	-		
		III	17	-	4	-		
		IV	38	-	6	-		
		V	43	-	8	-		
	May 53	Sub	21	-	1	-		
		I	17	-	2	-		
		II	30	-	3	-		
		III	17	-				

SCHOOL AMLESHA IN THE YEAR 954.

TOTAL LOSS OF OF EVERY CLASSES			TOTAL LOSS OF FEE IN A MONTH			TOTAL LOSS OF FEE IN A YEAR			Remarks
Rs	As	P	Rs	As	P	Rs	As	P	
1	9	-							
2	2	-							
5	13	-							
4	-	-							
15	-	-							
21	-	-							
			49	8	-				
1	5	-							
2	2	-							
5	13	-							
4	4	-							
14	4	-							
21	8	-							
			49	4	-				
1	5	-							
2	2	-							
5	10	-							

P. O. Tamar. Dist Ranchi

June 53

July 53

Aug 53

III	35	-	4	-
IV	43	-	6	-
		-	8	-
Sum	22	-	1	-
I	17	-	2	-
II	32	-	3	-
III	17	-	4	-
IV	32	-	6	-
V	43	-	8	-
Sum	18	-	1	-
I	13	-	2	-
II	18	-	3	-
III	30	-	4	-
IV	26	-	6	-
V	29	-	8	-
Sum	18	-	1	-
I	13	-	2	-
II	18	-	3	-
III	30	-	4	-
IV	26	-	6	-
V	30	-	8	-
Sum	18	-	1	-
I	9	-	2	-
II	20	-		-

4	4	-
13	2	-
21	8	-

47 15 -

1	6	-
2	2	-
6	-	-
4	4	-
12	-	-
21	8	-

47 4 -

1	2	-
1	10	-
3	6	-
7	8	-
9	12	-
14	8	-

37 14 -

1	2	-
1	10	-
3	6	-
7	8	-
9	12	-
15	-	-

38 6 -

1	2	-
---	---	---

Amtesha.

Middle School

Sept 53

Sept
I
II
III
IV
V

20
29
27
27

3
4
6
8

Oct 53

Sept
I
II
III
IV
V

18
9
19
28
26
25

1
2
3
4
6
8

Nov. 53

Sept
I
II
III
IV
V

20
9
19
28
25
27

1
2
3
4
6
8

December 53

Sept
I
II
III
IV
V

21
9
18
26
24
21

1
2
3
4
6
1

3	12	-
7	4	-
10	2	-
13	8	-

36 14 -

1	2	-
1	2	-
3	9	-
7	-	-
9	12	-
12	8	-

35 1 -

1	4	-
1	2	-
3	9	-
7	-	-
9	6	-
13	8	-

35 15 -

1	5	-
1	2	-
3	6	-
6	8	-
9	-	-

Janu 54

I
 Sup
 I
 II
 III
 IV
 V

20
 23
 9
 18
 27
 23
 27

- 8 -
 - 1 -
 - 2 -
 - 3 -
 - 4 -
 - 6 -
 - 8 -

Feb. 54

Sup
 I
 II
 III
 IV
 V

29
 9
 17
 26
 23
 27

- 1 -
 - 2 -
 - 3 -
 - 4 -
 - 6 -
 - 8 -

Total - R

Rev. J. Guria
 12-3-54

Signature of the Secretary

13 - -

34 5 -

1 7 -

1 2 -

3 6 -

6 12 -

8 10 -

13 8 -

34 13 -

1 13 -

1 2 -

3 3 -

6 8 -

8 10 -

13 8 -

34 12 -

481 15 -

pees four hundred eighty one
and fifteen annas only.

S. Puri
12/3/54.

Signature of the Head-Mistress.

True copy

Office of the District Inspector of schools, Ranchi.

RANCHI, THE OFFICE MEMO
April 1948

Chirodant proposed M.V. school is recognised as M.V. School for one year from 1st January, 1948. on Condition that the Matric and M.V. Passed Teachers be replaced by C.T. and M.E.E.T. Passed Teachers and sufficient high and low desks be supplied for pupils.

Church Council
Received.....
Register No. 19000
Date 28/9
PC Sel
Reply No. MEMO
Date

Sd/ S. Ahmad

District Inspector of schools

MEMO NO. 1129/- RANCHI THE 5th APRIL. 1948.

Copy forwarded to the deputy Inspector of schools Gumla, for information and guidance with reference to his letter no. 7/11 dated 19.3.48.

Sd/ S. Ahmad.

Dist. Inspector of schools, Gumla.

..... 466
Memo No. 5R-1-48. Gumla the 8th April 1948.

Copy to the head Pandit Chirodant Prop. M.V. School for Information. and guidance.

G. S. S. S.
H. S. S. S.
Chirodant
M.V. School
26.9.53

Deputy Inspector of schools
Gumla.

5

Date of receipt	---
Diary No.	---
File No.	984
No. and date of reply	---

The Headmaster
Lutheran Middle school, Lyveringpur.
The 17th sept. '53

By 24/9/53

To,
The Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.

Sir,

With reference to your letter No 380-95/53
dt 9/9/53, I beg to state that I am quite
unable to submit ^{copy of} the recognition certificate
for the record is not available in the
Office. But I can say that school
has been recognised in the year 1911.

Faithfully yours

Sd/-
17/9/53
Headmaster.

To,

Wm, 24/9/53

The Head-Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.

From,

The Head-Master, Lutheran M.E. school, Kinkel.

The 17th Sept. 1953.

Sir,

with reference to your letter No 380-95/53,
dated, Ranchi, 9/9/53, the recognition certificates
copies in duplicate are being sent here with.

Date of receipt	_____
By	_____
No. of	_____
No. and date of recd.	_____

M. Minz,

Head-Master,

Lutheran M.E. school, Kinkel.

Copy of the Recognition Certificate of the Lutheran
M.E. School, Kinkel.

Memo No 430

The Under Mentioned Document is forwarded to the Head-
Master Lutheran M.E. School, Kinkel, for information.

Ranchi, the 20th Feb, 1926

Sd. Head-supervisor,
Lutheran Schools, Kinkel, Ranchi

Order of the Inspector of schools,
Chotanagpur Division.

Ranchi, 4th Feb., 1926

The Lutheran School at Kinkel in the District of
Ranchi is recognised as a Middle English School
with effect from the 1st January 1926.

Sd. P.O. Whitlock.

Offg. Inspector of schools,
Chotanagpur Division.

Memo No 481 Dated 17.2.26

Copy forwarded to the Head-supervisor, Lutheran
Schools, Ranchi for information and communication
to the Head-supervisor.

Sd. J.N. Chatterjee

16/2

Dist. Inspector of schools

No 15

From

The Headmaster,
Middle School, Khutitoli.

Date of receipt	
Slip No.	70
File No.	
No. and date of reply	

The Head supervisor, Luthran School,
Ranchi

Dated Khutitoli, the 15th Sep. 1953

Sir

With reference to your memo. no. 380-95/53 dated the 9th September, 1953, I have to submit the copies of recognition of the school as Girls' Middle School and then as Boys' Middle School.

The school as Girls' Middle School was recognised for certain periods.

Yours faithfully,
P. Dzungdung
Headmaster.

1/24/53

True copy

Orders of the Director of Public Instruction,
Bihar.

Office Memo.

The G. E. L. Mission Girls' Middle School at
Khutitoli in the District of Ranchi is recog-
nised as a middle school for girls' for a
period of 3 years with effect from the 31st March,
1950.

Sd/ N. Patnaik

~~As~~ District Inspector of Schools, Bihar

Memo No. 5468/4E.-9-50, Patna, the 12th March
1950.

Copy forwarded to the Dist. Inspector
of Schools, Ranchi, for information with refer-
ence to her Memo. No. 266, dated the 20th March,
1950.

Sd/ N. Patnaik

District Inspector of Schools, Bihar.

Memo No. 725/3R-1-50, Ranchi the 29th
September, 1950.

Copy forwarded to the Headmaster, Luthi-
ran Girls' Middle School, at Khutitoli for
information and guidance.

Sd/ S. Gaur
29/9

District Inspector of Schools,
Ranchi, Manbhum and Singhbhum
at Ranchi P.O.

True copy

No. / 11-1-50

From
The District Inspector of Schools, Ranchi.
To The Deputy Director of Girls' Education, Bihar.
Ranchi the Jan. 1951

Madam,

I have to submit a copy of letter No. 65/50 dated 29-12-50 from the Secretary Khutitoli girls' Middle School, P.O. Sindega (Ranchi) together with a copy of inspection note dated 22-11-50 of the District Inspector of Schools, Ranchi and to state that as the amount of grant-in-aid sanctioned to the school @ Rs 107/- per month has been surrendered by her, the amount equal to that may be placed at my disposal, from March, 1950 to enable me to make payment.

I have no money at my disposal for the purpose.

Yours faithfully,

Sd/- G. Saran,

District Inspector of Schools,
Ranchi

Memo. No. 303/ dated 29-1-1951

Copy forwarded to the Deputy Inspector of Schools, Sindega for information and guidance.

The School may be treated as a Boys' Middle School from 1-4-1950, which should be noted.

Sd/- G. Saran.

Dist. Inspector of Schools, Ranchi

Memo. No - 179 dt 13-2-51

Copy forwarded to Hdm. Khutitoli for information

Sd/- J. Prasad

For Dy. J. S. Sindega

Date of receipt	_____
Library No.	_____
File No.	_____
A.C. and date of receipt	_____

No. 114

Lutheran Middle School,
Horonjo.

The 15th September, 1953.

To

The Headsupervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Sir,

In Compliance to your memo
no. 380-95/53, Dated, Ranchi, The
9th September, 1953. I beg to submit
herewith the copies of recognition
Certificate in duplicate.

yours faithfully
J. D. H.

Headmaster
Middle School, Horonjo.

by 24/9/53

True Copy

Memo no.

From
' The Sub-Inspector of Schools,
Kolebira Circle.

To,
The Headmaster M. E. School, Koronjo.

Dated 28-3-23.

Office memo.

The Lutheran Mission School at Koronjo
in the District of Ranchi is recognised as
a Middle English School, with effect from
the 1st January, 1923.

Ranchi,
The 22nd March, 1923.

Sd/- F. R. Blair.
I/s.
Ch. n. Division.

Memo no. 1671 dt 24/3/23.
Copy forwarded to the S. I. of schools,
Kolebira circle for information and guidance.

Sd Ram Jiban Sarkar,
Hd Clerk
for Dist. I/s. Ranchi.
24/3/23.

No 48 / 159-53

From,

The Headmaster, Lutheran Middle School,
Gumla.

15
179 To, The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Dated, Gumla, the 15th September 1949.

Sir,

With reference to your office memo.no.
380-95/53 dated the 9th September 1953,
I have the honour to submit herewith copies
of recognition certificate of the school in
duplicate.

incopant
in a letter

I have the honour to be,

Sir,

yours obediently,

S. Singh

प्रधानाध्यापक

लुथेरान मिडिल स्कूल, गुमला।

True Copy.

Office of the District Inspector of Schools, Ranchi.
Office Memo.

The Lutheran School at Gumla is recognised as a full fledged middle school for one year with effect from the 1st January 1949, on the following conditions:-

- ① the untrained teachers are replaced by trained hands.
- ② that the managing Committee is made fully representative of the local community including non-Christian adibasis and Harijans.
- ③ That adequate teaching appliances and maps are provided as soon as possible.

Recognition may be withdrawn even in the middle of the session if these conditions are not fulfilled within six months of the receipt of this letter.

Sd. S. Thakur
District Inspector of Schools,
Ranchi.

Memo. No. 987/5R. 6.49. Ranchi the 18th April 1949.

Copy forwarded to the Deputy Inspector of Schools Gumla for information and necessary action with reference to his memo no. 430 dated 2nd April 1949.

Sd. S. Thakur
District Inspector of Schools, Ranchi.

Memo. No. 511/5R. 4.49. Gumla, the 22nd April 1949.

Copy forwarded to the Secretary, Lutheran Middle School at Gumla, for information and necessary action. The conditions laid down in the recognition memo should be fulfilled within the period mentioned therein.

Sd. K. N. Varma,
Deputy Inspector of Schools,
Gumla.

12-9 1953.

मान्यवर

हेड सुपरमेजर साहब,

लूवेरान स्कूल रांची।

महोदय,

आप को मालूम हो कि इन दिनों इस इलाके के सभी कर्मचारियों की कार्यवाही दशा कठिनाई-नीय हो गयी है। खास कर मैं यहां के स्कूल कर्मचारियों की हालत देख कर आप से विनय करता हूँ कि यहां तक हो सके कतिब होवा उनका दुराय दूर करने के लिये उनका महांगी एलोवेस कोरे डी बी ग्रान्ट कोजिस से निवाला करे मेरे कार्य से केदेरी के नाम जल्द मेजने की कष्ट उठाये। मैं समझता हूँ यहां के मास्टरों से तथा भिजे गये बिल से आप को मालूम हुका होगा कि किन किन कर्तरी का रुपयेा उन्हें मिला कोरे निनका नहीं। मेरे ख्याल में हरेक कर्तरी का डी ए बिल रुस काई से कोर साइन्ड का कर आप के कोजिस तथा डी बी कोजिस में भी भेज दिया गया है। कर्जी है डी बी ग्रान्ट का बिल अगर दूसरे 2 इलाकाओं से जब तक नहीं भेजा गया हो तो इस स्कूल का भरन्या है कितना तक का बिल आप के कोजिस में है उतना ही तक का निवाला कर हमारे स्कूल का कितना होगा भेज दीजिये।

दूसरी बात कमलेशा स्कूल के पौलुस पुत्री मास्टर बाबू और प्रमुसा होय पुत्री मास्टर बाबू के सनहान्सड पे में गड़बड़ी हुई है।

P.T.O.

Incorporate in
172

श्रीमान हेड सुपरवैजर लूथेरान स्कूल रांची ।

प्रहाराय,

आप के भेजे हुए चिट्ठी ता. 9-9-53.

नं० 380-95/53 के अनुसार आमलेशा लूथेरान
इ.पी. स्कूल का Recognition Certificate
का duplicate आप के पास भेज दिया
जाता है ।

आप का -

14-9-1953 }

J. M. Puri.
Head Pandit

Lutheran U.P. School
Amlesara

Schedule XIX — form No 89.

Certificate of recognition of a Primary School.

Class A.

This is to certify that the Slip. Lower Primary School at Amlesha in thana Tamar, district Ranchi, is recognized as an upper Primary School and is permitted to maintain the following Class: - Infant, I, II, III, IV and V. If Classes other than those specified above are maintained without the approval in writing of the authority empowered to grant recognition this certificate will be cancelled ipso facto. This certificate is also liable to be cancelled for any of the reasons specified in article $\frac{90(2)}{182}$ of the Education Code.

Sd. G.P. Banarji
District Inspector of Schools Ranchi
Name and designation of authority
empowered to grant recognition.

Date 14th May 1941

Place - Ranchi

J Roy

14/5/41

True copy.

Schedule XIX-form No.89.

Certificate of recognition of a Primary School.

Class A.

This is to certify that the Slip Lower Primary School at Amlessa in thana Tamar, District Ranchi, is recognised as an Upper Primary School and is permitted to maintain the following classes:- Infant, I, II, III, IV and V. If classes other than those specified above are maintained without the approval in writing of the authority empowered to grant recognition this certificate will be cancelled ipso-facto. This certificate is also liable to be cancelled for any of the reasons specified in article 90(2) of the Education Code.

182

Sd/-G.P.Banarji.

District Inspector of Schools,
Ranchi.

Date 14th May 1941.

Place-Ranchi.

Name and designation of authority,
empowered to grant recognition.
IRoy14.5.41.

REV. M. D. LAKRA

G. E. L. CHURCH,
LOHARDAGA P. O.,
Ranchi Dist.,

12-9 1953.

To

The Head Supervisor
Lutheran Schools Ranchi

Dear Sir,

yours of the 7th September 1953
No 372-79/53, reached to me yesterday
the 11th Sept. 53. Accordingly I beg to send
you the List of Schools run in the Lohardaga
District.

Secondly with reference to
your letter no. 380-95/53 dated 9th Sep. 53
I herewith enclose Certificate of
recognition of the G. E. L. Mission Girls
H.S. School, Lohardaga, in duplicate.

Yours faithfully
M. D. Lakra

Certificate of recognition of a Primary School. Class B.

This is to certify that the G.E.L. Mission Girls' Primary School at Lohardaga in thana Lohardaga District Ranchi, is recognized as an Upper Primary School and is permitted to maintain the following classes:-

Infant, I, II, III, IV and V.

If classes other than those specified above are maintained without the approval in writing of the authority empowered to grant recognition, this certificate will be cancelled *ipso facto*. The certificate is also liable to be cancelled for any of the reasons specified in article 182. of the Education Code. At the time of the grant of this certificate the following deficiencies have been noticed in respect of space, light and equipment:-

1. one black-board,
2. Single desk, for class III and upwards.

This certificate is therefore in force only upto 30/11/36 at the end of which period the question of recognition will be considered again

Date The 15 April 1936
Place Ranchi

sd/- G. Munshi
(Name and designation of authority
empowered to grant recognition.)
District Inspector of Schools - Ranchi

14/9/33 To

The Head supervisor,

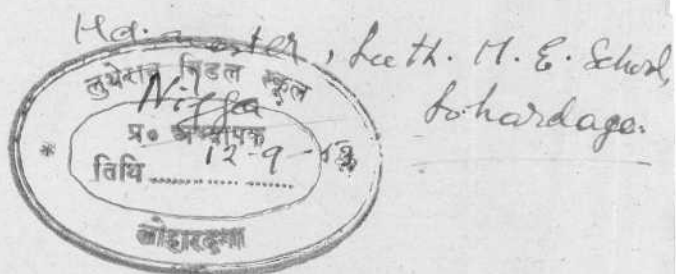
Lutheran schools,
Ranchi.

Sir,

12-9-53.

I have the honour to inform you that the Re-recognition Certificate of Lutheran M. E. school, Kohardaga is not available here. It may be in the Hd. supervisor's office at Ranchi. Kindly find out. I give here the reference of the inspector's visit note memo No. 4227/5-R-3-2-21 dated the 17th November 1921. From the Inspector's visit note it appears that the Luth. M. E. School was re-recognised from January 1922.

I have the honour to be
Sir,



True copy.

Memo No.2517.

Office of the Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Ranchi, the 23rd December, 1941.

The undermentioned document is forwarded to the Head Master of the Chainpur M.V.School for information and guidance.

Sd/-N.Soy.
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy of Memo No.6723/4S-3-41, dated 20.12.41, from the District Inspector of Schools, Ranchi.

" The provisional recognition of Chainpur Lutheran Middle Vernacular School recognised as such for one year vide this office memo No.1326-28 dated 22nd March, 1941, is extended for another year."

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

Mission Estd. 1845—Autonomous 1919.

Secretary; MR. N. E. HORO B.A.,

& Hd. Supervisor, Lutheran Schools,

Ranchi, (Bihar) India

No. 412/53

The 17th September, 1953

To

Mr. C. A. Tirkey, B.A., D.Ed.,
Head Master,
Proposed High School,
Chainpur.

Dear Mr. Tirkey,

Thanks for your letter No. 209/52-53, dt. 14.9.53,
enclosing me the certificate of recognition.
The same is returned herewith.
Thanks.

B.L.

Yours Sincerely,

W. H. H. 17.9.53

Head Supervisor,
Lutheran schools
Ranchi.

Shree C. A. Tirkey B. A., DIP-ED.

HEADMASTER/SECRETARY



H. E. SCHOOL
P. O. Chainpur
RANCHI.

14/9/53

20

The Head Supervisor,
Lathum School, Ranchi.

Sir,
This is the reply to your memo
no 38 of 9/53 on behalf of the headmaster
Lathum Middle School, Chainpur, which does
not exist since September 1949, when
the Middle classes were finally amalgamated
with the proposed High School, Chainpur vide
order no. 4438/11A-59-49, Secretary, Board of
Sec. Ed. Bihar. It is therefore needless
to deal the questions regarding Chainpur
Middle School in current affairs.

However if you still need the
required recognition certificate, I am enclosing
in original a copy, from the then headmaster,
of the first recognition as M.V. school in 1941.

Then again the M.V. school got its recognition
as Middle English S. from the 18 April 1945
under order NO. 1430/45-7-45-1/5788-4-45-

H. E. SCHOOL
CHAMPUR

— Dir. Inspector V. Schulz, Ranch.

I hunted for the certificates in
old files but could not find it.

I got the order Nos & dates in the
inspection notes incidentally so I have
ref. them above.

Yours faithfully

Head Master
H. E. SCHOOL
CHAMPUR

No. 9306/21-1-53.

From

To

The Deputy Inspector of Schools, Gumla, Ranchi,

The Inspector of Catholic Schools, Ranchi,

✓ The Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi,

The Secretary, Adimjati Seva Mandal, Ranchi.

The Secretary, S.P.G. Middle School, Kamdara,

Gumla, the 2nd September, 1953.

Sir,

I have to request you to send ^{of} a ~~copies~~ recognition certificate of all the Middle schools under your control for verification as required by the District Inspector of Schools, Ranchi under his office No. 3001 dated 31.8.1953.

This is most urgent.

Yours faithfully,

H. M. Malik 2/9/53

Deputy Inspector of Schools, Gumla,
Ranchi.

Shiv.

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

Head Supervisor: N.E. Horo B.A.
No.

Dated Ranchi the 53.

To
The Head master of Lutheran Middle Schools,

Please submit to the undersigned copies of recognition certificates in duplicate for verification by the District Inspector of Schools, Ranchi as ~~1st~~ required under his office No.3001 Dated 31/8/53 and intimated to me by Dy. Inspector of Schools, Gumla Ranchi his No. 1306 Dated 2/9/53.

This is most urgent and therefore you must send by the next dak.

15th 9/53
Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.
Head Supervisor: Mr. N.E.Horo.

No.

Dated Ranchi the

53.

To,

All Head Masters,

Lutheran Middle Schools.

Please submit to the undersigned copies of recognition Certificate in duplicate for verification by the District Inspector of Schools, Ranchi, as required under his office No. 3001, dated 31/8/53, and intimated to me by Dy Inspector of Schools Gumla, Ranchi his No. 1306, dated 2/9/53.

This is most urgent and the fore you must send by the next day.

15th 9/53
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Wm 6993

Office of the District INSPEC
of Schools, Ranchi,

Office MEMO, Ranchi the 5th July,
1953,

Tukutoli Middle school is recognised
as such for one year with effect from
1-7-53. The following conditions should
be fulfilled after which the question of
permanent recognition will be taken up.

1. The three rooms be provided with
shelters.
2. Rs 500/- be deposited in Postal savings
Bank on reserve fund.
3. An education code (latest addition)
and books of references be purchased.

Sd/- S. Prasad,
District INSPECTOR of
Schools, Ranchi,

MEMO. NO. Q 999 / 5 R-9-53, Ranchi, the 11th
July, 1953.

Copy with spare copy for school forward-
ed to the Deputy Inspector of schools,
Gumla, for information and guidance in
reference to his letter NO. 764 Dated 20-5-53;

Sd/- S. Prasad

MEMO. NO. 1086 / 2 R-3-53.

11/7/53

Gumla, the 15th July, 1953.

Copy forwarded to the Secretary,
Tukutoli Middle school, P.O. Majha-
toli for information and guidance.

Sd/- H. M. Malik
Deputy Inspector of
Schools, Gumla,

G. E. L. Church

Tukutoli, 17/8/53,
Copy forwarded to the C.E. Secretary,
Ch. & Assam, and the synod Secy. Western
synod, for information and needful.

Rev. C. P. John Toppo,
Secy. M.T.C.